

1-22\*

695 <sup>PP1-22</sup> H. M. Mohlabe <sup>K34/82 #82</sup>  
 system of government 695 <sup>7/3/45</sup> Bethany Mission  
 695 MAR 17 1945 P.O. Trenchardtsdal  
 Mos Mmissa wa sethšaba

Kxoxi ya M-sate, Bakxōmana.  
 Kxoxi le ditaelō ka yona. Kxoxi o lae  
 la ditō tše e le xo mekuna ya sethšaba  
 xe e ka laela ditō tše e seng mekuna  
 ya sethšaba, ka maatla a xaxuni,  
 ke xo raka sethšaba. Kxoxi xe e nyaka  
 taëlō e tšwa, a baledišana le ba ē tse  
 pele ba sethšaba, byale bōna xe ba  
 dumela ke xona taba e tlaxo batšwe  
 batho ka moka. Ka xobane sethšaba  
 e xona maatla a marolo e  
 xo le tšwa se in. Kxoxi e seboletšwe  
 xo, ba banaro le maatla a xelwantsi  
 taëlō e ba sa tšwele ke ba lešika  
 la kxoxi le bakxōmana le ba bangwe  
 ba lekxatla. Xona le seema se sengwe  
 bane, boxoxi ke batho, batho xa se diketo  
 Diketo ke mafika a a bapadišano ke  
 bana ba banenyana, ba ēra sekun-  
 du byale bathšela mafika ka xane  
 byale ba tšwana ka letee ka sea-  
 tšeno, byale e le fōša xadimo, a sea-

695

K34/82

2

tla sa tsena moleteng xa nthaka mafri-  
 ka, byale a xoma a kaba lefika le se-  
 zula wa fase, a xoma a lefoša xo-  
 dimo, a bōetsa mafrika ka moleteng  
 xwa šala ka letae, a kaba le la le-  
 sešu la wa fase, byale byale xori-  
 wile a fetsa mafrika a ka molete-  
 ng, xe le ka wa fase, o kxwekxwe  
 tše ke moka yo mongwê le yēna a dira  
 byale ka yola wa pele, ya difetšano ka  
 maka, ba mološa ka xobane wa xom-  
 a. Byale batho xa ba byale ka dikē-  
 ũ, ~~xa~~ xe o ka ba dira byale ka di-  
 kēũ ba tloxa, xe ba tloxa ba le byale, ba  
 tla tloxa le yo mongwê wa lexika la  
 kxosi, byale moine ba ya xo xochula  
 ke moka ke yēna moeta pele, balde  
 ba šalano, wa ba tswenya le bō-  
 na ba tloxa, byale wa šala o sena  
 batho, a esale mena kxosi. Mpotš-  
 e o sana o seke wa mpatša o tšo-  
 bona. Ke xore setš se sengwê le se  
 sengwê, ore o se se wa se dira  
 wa tšibša ba bangwê, ba tla xokuta

695

K34/82

3

maanō. Ke taelō ya kxoxi e le e etibyatō  
 motho a nyatša, le kxotla le meya molato  
 a lefa, ka dipudi xoba kxomo ka mow  
 e, ba bōnatō. Kxoxi e na le bathuti ba  
 yona pušang ya xaxiē, ke bo morwa  
 xaxiē le ba kxōmana le lekxotla. A ke re  
 sekwatapeng, maina a bo morwa  
 xaxiē, Mokaile Mabai Sepalo le  
 Maleōpeng, le kxotla Masete Masumu  
 Papela M ekōkōrōpō le Raxanya.  
 Ke bōna ba tšūsi ba kxoxi.  
 Modiro wa Masumu, wa hlola  
 kxorong ya xaxiē, le kxorong ya mo-  
 šate le xōna ke mōhodi. Kxorong ya  
 Masumu o Ahlola le Papela le Mo-  
 ngale byale ka xoyalō ke tšōkx ba kx-  
 ōmana ba kxōrō ya Masumu. Ke  
 motho a fihla a saba tsebe are,  
 dumedišanang, Papela o tšeya ma m-  
 aduma afa Masete, Masete afa  
 Masumu, Masumu afa Male-  
 ōpeng, Maleōpeng afa Sepalo, Se-  
 palo afa Mabai, Mabai afa Mo-  
 kaile, byale Mokaile a fihletša

695

K34/82

4

xa Morena. Medirô wa Mašum  
u xe banna ba boletšê ditaba bane, re  
bôna morwa makete molato, yêna  
o beya ditaba ka onala mokwala o  
la maduma a sepelano ka ôna.  
Medirô ya bôna ke xohlola melato  
le xoxerisana le kxoxi; mexêrong  
ya yôna mabapi le pušo ya sethisa-  
ba.

Lekxotla. Lekxotla la baletšê; ba kx-  
oxi ke batho ba ke setšelo ke ngodile  
maina a bôna ka xodimo. Ke lekxotla  
ka bana la xore ke baci, bana a, le xôna ke  
ba le loto la ka mošata, ka xobane mo-  
ba tšwano ba tšwa nabo, masipidi  
a ka noba wa lekxotla fêla dilong tšê  
dintšê; a na maatla a xobolela, le xôna  
ba monthšetsša kxakala xe ba bolela  
ditaba tša sethšaba, yêna otlatla  
a dikwa mohlantšê ba bitšitšê pitš-  
o. Thšwene tšôro e tiela xaxabo, xe motho  
aile a dira molato wa xabo motho yame olex-  
a maatla xore a pholoxe. Bohlatšenyana  
sebo, Hohwane Mašum oile, a dira botla

695

K34/82

5

bo le Maphefo Byane, monna wa yane ke Matuputupu. Bpale batswadi ba mosadi ba tseb-  
 a boxwêra bya mosadi wa bôna. Ka tsatsi  
 le lenquê, mosadi a le a ya xaxaba, byale moso-  
 xana a laka mosadi, batswadi ba mosadi ba  
 robala kuding, Hohwane le Maphefo ba robala  
 ka ntlong, byale monna ka morao a sala  
 a ulele kxwatleng, a fihla xa makholowa  
 xaxuiê bošero, a dlula ka mafuri, a kua  
 a lentšiu la mosadi wa xaxuiê, le lentšiu  
 la monna. Yaba monna oêna ka maoto  
 a ba are, koko baxa makholo, ka koina ntlon-  
 g xware tuu, ba xa makholo wa xaxuiê  
 bare, monna, a tsena ka lapeng, a ba  
 dumediša, ba butšišana maphefo, ka mora-  
 xo, monna are, mosadi waka eso le mōne-  
 pa, batswadi bare, a wa e so-remōne.  
 Are, ke mokwile a bolêla ka mo ntlong, bare  
 tuu, thsetlo ya hupa le muludi, yaba m-  
 onna o bula ntlo, Hohwane a tšwa a thša-  
 ba, a lebala mongatse, monna a šala le  
 mosadi, a butšiša mosadi xore, motho yo-  
 la a thšabaro mo ke mang, mosadi are  
 nke so ka mōna. Monna a hōmola. Erile

695

K34/82

6

xe bosele monna a bana mangatse, a  
 o tšeya, a butšiša mosadi xore ekaba  
 ke wa mang, xo fihlêla xe a bolela mang  
 wa ôna, a vômêla sebaka xa Mašumi  
 Mašumi a dumêla molato kantle le  
 tšuenyô, a molipiša ka kxomo. A xoma  
 a bitšha mosadi Mašumi aye, byale ke  
 nyaka xoxonyala, mosadi a dumêla a ya  
 le Mašumi xatxabo, a dula naê beke,  
 byale ka beke ya bobedi yaba monna, o ro-  
 ma sebaka, xore a omy ka mosadi wa  
 ka, Mašumi aye, ke nyaka xo monyala  
 yaba mosadi ošile banna ba babedi  
 boxadi, byale o ême xa sa bêtêra. Batš-  
 wadi ba Hahwane bene, aye, monate  
 mola ebe ele kxambe xôna ebe xolukile  
 byale mosawana, aye, a kxomo ya mokhe-  
 kolo e kxokulutile ka thabeng, le e le veng  
 ka yôna, bare, ve a ja, a ye, xolukile le na  
 ke mokhekolo wa ka. Banna ba šitwa  
 xo moaaba, bare, fêla taka seke ra xora  
 dikxomo tša tena. Byale na xotiale mosota-  
 na aye, ke ka mmêlêkêla, byane xe a ekw-  
 a xore ditaba diblyale, yaba o ya kxomone,

695

K34/82

7

Kxôrô, ya bitsa ba xa Mašumu, ba pitla ditaba tša tšena banneng, ba dibôlêla, byale banna bare, ba xa Matumu efang Byane dikxomo tša xaxwê, yêna moeta pele waga Mašumu are, monna xadira molato wa se tinêla yêna ka noxi, yêna a nkhšedikxomo a fe Byane, ka ntle le xena. Byale mome Mašumu o kloxetše ka hlola e a dulato a hlola batho ba bangwê ka yôna, ya xore, ngwana a dira molato o dirêla batswadi, ba leka xomo hlalošetša ditaba tše a kileo a diahlola tše di swanano lene, e mpa a seke a kušiša, ya ba banna bare, tlemang Mašumu kema ng wa Kxôrô, byale o mita batho moxwa wa xo selokê, yaba Mašumu o phakiša a bôna xore ditaba eliklêma xampe a ya khopeng, ba botša ngwana wa bôna xore, a xaxafê mosadi a boêla manne<sup>ng</sup> wa xê, ba rôba ngwana a dumêla, ba roma motho banneng, xore se paletsime se a xafa Ba isa ditaba xo kxoti, byale kxoti yane, a moxape ka ditaxomo tšepedi le dipudi tšepedi, ba dintšha Byane a xapa kxomo le pudi, kxomole pudi tša tšwella Kxôrô. Bya-

695

K34/82

J

ne a tloxa le mosadi wa xaxunê. Ka mororo  
 xa matšatti a se moka, Hohwane a neke-  
 lla a tšeya mosadi a tšaba ke yêna e  
 napa a e ya makhauing le leho ba saile.  
 Biale kxōvō ya se, ba xa Masumu bantšhe  
 dikxomo ba fe Biane, bare, seka-seke  
 ra kxona, kantle le xobōna ngwana wa  
 rena, ke moka ditaba e sale diēma ka ō-  
 na mokxwa o, xo fihlêla le leho. Biale  
 batho bare, se ebe e le rena bafaladi leho-  
 no, nkabe ba rinthšišitš, dikxomo. Mokho xa  
 ele seboledi, batho kamoka bakwana naê,  
 seboledi xa se raniš: lehumō xoba xare xosa  
 sa o tšā nkōna tšā xaja tšē biale ka bya-  
 la xoba wa fumana ahlabile kxomo a  
 xo kōna, fêla batho xa tšē ba ē melana,  
 xe o sena wa xēnō ditaba ditša nodula  
 dixokata, le se bare moemedi wa mo-  
 lato ke leleme, fêla mothuš, wa lele-  
 me o swanetšē xoba xōna ka xare, di-  
 lalifi ke tšē dintš, tšē wa ditša noloka-  
 to, xo a rošā leleme la xako. Mokho xa  
 xare le kxokla le kwana le taba, ena  
 a seke a kwana nayo, tšā tšē le lengu



695

K34/82

9

ê le le lengwê a no dira byale, mothowa  
 mohuta o me, o tlošwa lekhotteng kaba  
 la xore a ka tšima lekhotta. Byale ka  
 Sepale Mohlabe, o ile a tlošwa, kabaka  
 la xolwanthwa lekhotta, mererong ya lona,  
 ele xore ke morakho wa khosi. Lekhotta  
 le khobana xa tee ka beke, motho  
 yo e senqwa lekhotta xa dumêlêlw  
 a xore, a be xōma lekhotteng. Letšat-  
 ši la khobakanō ya lekhotta, le khê-  
 tha ke lekhotta, le moêta pele o khê-  
 tha ke lona lekhotta, fêla le yêna  
 xe ba ka bōna a sa šome xa bo-  
 tse ba motloša, ba khêtha yo mo-  
 ngwê, yêna a boêla ka morako-  
 le xona le taba e kxōši e melatšano  
 a nyama xore ba ebolêle ka pela, o  
 tsibiša morakho wa xaxwê, yêna  
 o tla tsibiša moêta pele wa lekho-  
 tla, moêta pele, ke yêna a klayo tsi-  
 biša batho ba lekhotta le letšatši le w-  
 e ba swanetšero xo kšpana ka lona  
 Byale ka lona tšatši le we yo mongw  
 e le yo mongwê o swanetše xoša

695

K34/82

10

xôna, xe a sana e fihla o swanetsi  
 e xoba le lebaka le letletseto, xe a se-  
 na le banka, le kxotla le ya motlema  
 a lepa, se we a lefako ka sôna  
 xa se sa kxotla ke sa le kxotla. Ke ko-  
 tla le na le motlema wa lona, xo  
 eleletsa xe kxotla e hlaeletse xo  
 ba pa tsa xoja, bôna ka nozi ba  
 sethuše. Mome le kxotla le we kxotla  
 le yêna o swanetsi xoba xôna, le xe  
 a ka seke a bolêla selô, tsatši le xo  
 bitšimako pitšo ya sethšaba ka moka  
 xôna a be xôna, ditaba ka moka o  
 dirafetše le kxotla, xe ba butšitše se-  
 thšaba se dumelana le taba e,  
 ba matsibiša yêna moratho wa  
 kxotla xore ditaba dilukile byale  
 yêna, a yo batša kxotla xore ditaba  
 dilukile, e xore se we se rênile-  
 xo ke le kxotla xa xona motlo ya ka  
 se phumako. Me rênô e we e rênile  
 rênivato, ke ya ka xâ ya nata le  
 melaô ya sethšaba le ya dintuwa  
 Xe bana ba yo bolêla le kxotla le

695

K34/82

||

ya khōma la yera, xe ba bōna xore ng-  
 wata ke o mobe, ba tibêla, fêla xe  
 ngwana yo mongwê a ka tloxa a ya  
 a balla seleteng, motswadi wa xa-  
 xwê ona le molato, o nthša kxomo  
 le tšeme a xoba a swanetše xo  
 nthša kōmeng, byale ka tšêletê  
 ya xoxwala kōma ele xo šeleng, le  
 ya xoboxa kōma mašeng a mabedi,  
 le sehlahle le some la mašeng. Le  
 menêrō ya xokhōma xa selemō, xe  
 motko a ka thoma xo lema baka mo-  
 šate ba sešo bathoma ke molato,  
 motko yone o swanetše xo lifišwa  
 kxomo le pudi, pudi ke ya lekhotla  
 kxomo ke ya kxoši. Mona le mohlane  
 bare ke moxamāka, le ōna xa o re-  
 mine pele lentšun le e tšwa ka  
 mošate, le ōna motko yo a ka o rēm-  
 ayo a tšibiwa ke kxomo le pudi.  
 Moxamāka ba lōxa diroko ka ōna,  
 byale kxoši ya khōma ya ukhupa,  
 wa remina o sešo wa hupya,  
 xo thuleta p<sup>h</sup>efō, byale ya sinya

695

K34/82

12

mabêlê a batho. Ke phekô e ka thule-  
 xa ba leka ka matla xo nyakisisa  
 xore a ekaba xo venile mang, moxa  
 maaka. Ke ba bôna ba sa mmône  
 ba bitš'a pitš'o ekxolo, mome xoqa le  
 basadi le bahlan kana, ba bitš'itš'e ng-  
 aka, ba batsibisa xore, kxaxi e re, le  
 nthš'itisa xo šoma modirô waaka, phe-  
 fô e thulexile a ekaba xo venile  
 mang moxamcaaka, xe matho a  
 sa epôlele, xe ngaka e ka motiya o  
 tla bolaiwa, xe a le xôna, o tla bôna  
 a thaxxoxa a eya thopenq (masep-  
 enya dimpua). Matho yo we o lipi-  
 šwa kxomo tš'e pedi, le pedi, ye e  
 ngwê kxomo ke ya ngaka. Mošêrô  
 wa basadi le dikxarebe, Mosadi xoba k-  
 xarebe xe e nthš'itš'e mpa, o swane-  
 tš'e xo bôlêla xore kxaxi e rôme mo-  
 tho wa yôna xo fôka mome ba uti-  
 leto madi xôna, mopuki ba mofa  
 pedi ke moka yaba molato o fêdi-  
 le, xe a ka seke a bolêla, ba ba ba  
 nyakisisa kaba ba fumana ke kxo-

695

K34/82

13

mo. Ke xore xo nthisa dimpa xo bana kam-  
 êlêlô, ka xobane kxosi eka leka kam-  
 aakla xore ke nêša pula ya seke ya-  
 na, ke selô se me se dirapo xore  
 ba butšiše basadi. Ke basadi le dik-  
 a nebe ba sarate xobalela ba bitšša  
 pitššo ya batho namona basadi meth-  
 pa le banna ka ntle masotana, kx-  
 oši e bitšitše sedupa (ngana). Ke bakō-  
 pane bare, kxosi ene ke šita ke lefane  
 eke le nthuse basadi le methepa xore  
 ke mang ya thšekxileto, ke mona ban-  
 na ka mona ba thoxêla basadi ba ya m-  
 axaê, Mohumaxadi o šala a boledi-  
 šana nabo, xe ba padibe xo bolêla, Moh-  
 umaxadi o bafa le bana la xo ekxopola,  
 are sepelang maxaê, e se xosasa le-  
 tle le banna balena. Xosasa xe ba fihla,  
 Mohumaxadi o dula nabo thopa, are  
 byale le kxopotšše, mpotšeng neta, neta  
 ya hloka xoba xōna, byale ditaba ba di-  
 beta kxosi, kxosi e nthisa diwanêlo tša  
 ngaka xoba ke kxomo, o nthisa yōna, byale  
 ngaka ya thōma mošomo wa yōna.

695

K34/82

14

Xe ngaka e thōma xone, ke ngaka, ba  
 tla bōna e ba didisa ka meloko ya  
 bōna, byale a thōma xo fumisa ba  
 fōma, mafelong ke moka a tija mose  
 di xoba kxanebe, ka kubu, byale xe a m  
 oteile, a thōma xo mohlalošetra le mo  
 tho ya a monthāitšo mpa, le mowe  
 ba beileng madi xōna, xo fihlēla le  
 yēna mong a dumēla. Byale mo  
 tho yola wa xonthā mpa, o nthā  
 kxomo ya kxafa molato, mong wa  
 mpa kxomo tše pedi, kxomo e ngwē  
 ke ya lekhotla, tše pedi ke tša kxoti.  
 Byale ba roma ba nna ba bangwē  
 xo ya xofoka mowe, ba bulukileng  
 madi, byale kxoti, o tla neša pula ya  
 na. Ke yōna melaō ya koaxa lefa  
 se.

Bakōmana ba setšaba ke ba, Tobula Ma  
 zutu, Sekxani Masete, Mošilō  
 Popela, Makwale Saai le Mpuu Kokw  
 eng. Tobula Mašutu kxōna ya xabo  
 ke ya xa Mašutu, byale ke mokōma  
 na wa kxōnō e me, ba bangwē ba xōna

695

K34/82

15

ba kxōmana ba mome kxorong ya xaxwē,  
 ka xobane kxōrō tše dineto ka fase xaxwē  
 ke tše dintzi, o axile Mabotana noka <sup>hali</sup> mongwa  
 Sekhwame Masete, ke mokxōmana wa  
 kxōrō ya xa Masete, dikxōrō tše dineto ka  
 fase xaxwē ke tšena Lokweng, Makxopa,  
 Nkwane le Sodi, fêla melato xa ahlola-  
 le, xo ahlola Masūmu. Empa yēna  
 o dula Matlapaneng, noka o nwa  
 sedukuni.

Mošilo Papela, ke mokxōmana wa kxōrō  
 ya xa Papela fêla, o dula felō xotee  
 le Masūmu Mabotana, le noka ba  
 nwa ka etee mongwana.

Makwale Sadi, ke mokxōmana wa kxōrō  
 ō ya xa Sadi, le dikxōrō tšena, Mawo-  
 mane, Masitru, Sokane, Sebake le  
 Byane, empa yēna o filwe le ma-  
 tla a xohlola, xe ditaba di mošitile o  
 diša xo Masūmu. O dula Saleng  
 noka o nwa mphahlaneng.

Mpumbe Lokweng o beile ke masete  
 Kabaka la xone moatšwato o tšwa  
 le kxōrō tšepedi, Makxopa le Maletu.

695

K34/82

16

byale n kabaka leme baileng ke mokō-  
mana. O dlula Mahlomelong, moka o  
nwa Morola. Bakho bana ba fuma  
ne bokkomana kabaka la xone, mo batš-  
waxo, ba tšwa bana le dikxōrō tše din-  
quē, e mpa ba baxolo e le bōna, byale  
molaō o šita, xo ba nyatsā le xe ba sa  
fiwa maatla a xohlola.

Modirō wa bakōmana ba sethšaba  
ke xone, melatonyana e menyanane  
ba ka no lekiša xo ehlola, fēla xe motho  
a xana ke letšo ya xaxwē, xana ma-  
tla a xo motlema, o su anetšē xo di  
fitetša xa Mašumu. Ke kroši e n-  
yaka xo bitša pitšo a tsebisa Mašumu  
byale, jēna a tšibisa bakōmana ba  
sethšaba, bōna ke bōna ba batlaxo tš-  
bisa sethšaba, xone xe phala ella babe  
ba tšeba xone, ešelang. Ka moka xa  
bōna bakōmana bana, ba beta xa Ma-  
šumu, Mašumu a diiša mošate,  
ka ntle le Masete le Papela, bōna  
o no ahlola melato ya bōna, fēla xe  
bana le taba e banyakaxo, xo bolēla le



695

K34/82

17

Kxoši, ba ya mošate ka noši, empa ba  
 tsena ka matseta wa Mošate. Tloša  
 ya mokxōmana, a ka tloša ke batho  
 ba xaxwē, ka mekwa ya xaxwē, medi-  
 rō, e byale ka xosekwe se we ba sebolela-  
 xo, xoba sexafi, empa le xaxole, byale, ba  
 swanetše xo mohlompā. Mokxōmana  
 xana molaō wa xanthšiša makxēthō,  
 xoba dibetō, motho wa xaxwē, xe aile  
 a mofa selō, xoba ba mofa dilō ka  
 mokwa o baka kxōnatō, xa xona mo-  
 lato, molato o kaba xōna, xe yēna  
 a kare banthšē. Makxēthō le di-  
 betō, xanthšiša kxoši fēla, fēla  
 kxoši o batšā yēna, xore ke nyaka m-  
 akxēthō le dibetō, xwaba yēna a nth-  
 šišato batho ba xaxwē, byale kxoši  
 o tla ya a mofa maputšo wa xax-  
 wē ka noši.

Phedišanō ya dithšaba. Ba kxōmana  
 ba swanetše xoba lekwanō, le hlomp-  
 hanō, xe yo mongwē a putšana yo  
 mongwē, wa molōša, yola le yēna a  
 molōša, ka xoriālo xa ba nyatsšane.

695

K34/82

18.

Byale ngwana wa yo mongwe,  
 xe a kare ana e taba a seke a  
 bats'a mong wa khaxwe, a ya xo yo  
 mongwe mokhomana, o swanetše  
 xo mokhomisa xo mong wa khaxwe,  
 ka mimumiwa, mong wa khaxwe  
 xe a teta a ka molifisa ka mokwa  
 o a ka khonata, ka bakka la xone, o nqa  
 ka xo ba luešanya. Sethšaba le son-  
 a, mabapi le dipapatšo tša bōna, xa  
 ntši ba tšêlana ka setswalle, xe o  
 sena metswalle, bakka porēka, kabaka  
 la xhloka tšê me wana o nqa natšo.  
 Papatšo e ngwe le e ngwe, yo mong-  
 we le yo mongwe, o nqa xo phediša  
 ba leloko la xabo, le yēna maratši, o  
 thōma ka xo baratšetša ba xabo, pele  
 a tšanna a baratšetša ba bangwe.  
 Xe ele ngwana watlala, xa xona  
 motho yo a ka xo tšêlana thšabō ya  
 xaxo kantle le ngwaneno, yēna o tla  
 xo kwêla bohlokō, a xo tšêla, xone o pha-  
 kiše o boēle xae xo phidiša bana. Em-  
 pa moeti yo mongwe le yo mongwe

695

K34/82

19

xoba wa xo bapathā xoba moete, o swa  
 netšune xo a moxêla ka molaô, fêla o  
 tšibiša mokxōmana wa xaxo, yêna e tla  
 batša ba baxalo, o seke wa epêla, xoba  
 ditla le meso xa ditsibye, se sengwê  
 seema bare, dina madi xa disware-  
 xe. Ka moswana o ka šitwa xo bera  
 Mowe sethšaba kamoka se dumelan-  
 etô, xone ke mafulô a dikxomo xa xona  
 mothe yo a swanetšero xolema, o swa  
 netše xolema mowe tumêlanô ya tem-  
 o e nato xōna. Diloba sethšabana se  
 sengwê le se sengwê se noloba bya  
 le ka ditšhāba kamoka, baloba ka se  
 ba nato naso, xoba pula, xoba nki, fêla  
 ba baxalo mo sethšabeng, ba byale ka  
 Mašumi ke kxomo, le xōna e se-  
 ng mengwaxa kamoka, mohlomong a  
 ka nthša seloba xwa fêla mengwa-  
 xa e mene. Kudu diloba ba nthšetša xe  
 pula e sane, ba dirêla xone kxoxi e ne  
 šê pula, le ka xaxebe baloba, fêla moh-  
 la kxoxi a yo matšeya o swanetše  
 xonyala, byale kaba bangwê. Matšebe

695

K34/82

20

Mohlabe kekhaitšedi ya Morena Mohlabe  
 ngwana wa Mohumadi Mokxadi,  
 Kabaka la xone Mohumadi Marebôle  
 a ile a fa Morena Timamoxolo Mahlo  
 le naka la pula, byale ka mono, pula  
 ba se saxhona xoneša, byale e neša  
 ke ba Makhutšwa le ba xa Mohôfe.  
 Byale baxa Mohlabe baile baloba  
 pula xa Mohôfe ka yêna, a wa  
 Mohôfe o ile a neša pula, byale xwa  
 finla le baka la xone Mohôfe a nyale, a  
 hlaelwa ke dikxomo, are, a wa ba  
 xa ma<sup>k</sup>xolo ke tla lefa naka la pula  
 kabaka la xone le mpile naka la tlo,  
 ba dumelana, byale mohlang o la ba-  
 re ba lenyaka a nyaretša hlôšô ya  
 nota, are a wa, lona le xôna, fê-  
 la le tswanêlwa ka hlôxô ya motho,  
 byale ba šitwa xone, ba ka dira bya-  
 ng kabaka la makxowa, mosadi Mohô-  
 fe o tšere wa moapêla, bare a  
 wa xolukile, fêla pula reka se-  
 sa loba, sa bolêla ka molomo o neš-  
 e, a wa ba dumelana, byale xe

695

K34/82

21

ba bōna xore, pula xa e ne ba nobolēla  
 ka molomo pula yana.  
 Xoba sethō sa sethōaba, Xoba sethō se-  
 thōabeng, o kaba sōna, kabaka la bohla  
 le bya xaxo, wa tšhipina kudu, le xe  
 ditaba dibolelwa wa kwa batho ba-  
 re, mo mofete a hlola molato wa xaxo  
 ke monna o ahlola molato xa botse.  
 Empa le xa xole bale, a ka sebe se-  
 thō sa sethōaba ka botlatō, ditaba  
 tše dingwe tša sephiri xa tšene, wa  
 ba mothoka o mothoka. Byale ka Ma-  
 tšikimane Moyēne, ke se boledi, e bile  
 ke ngaka, ke yo mong wa letxotla, kaba-  
 ka la xobokela xaxaxiē, empa le xaxole  
 bale leina la bohoka xa le motloxēle.  
 Motho yo mongwe le yo mongwe xē ana  
 le molato, ore, xe nka mofumana  
 a lexōna, a wa molato waka ketla  
 ba ke a hloletše ke monna, le xe dita-  
 ba di me tše xodimo xaka, o kxona  
 xo hlalošetša motho mabaka, a me  
 le mena ka ōna o ka sebeng le p-  
 elaelo. Fēla le xotleng la ditaba tša

695

K 34/82

21\*

sethšaba xa tšene. E kitha le xe ele  
 ka nqeng ya xo tšaelana, xe ele wa th-  
 šaba se šele ke wa thšaba se šele, fēla  
 xo tšwalana xōna le tla noba le tšwala-  
 ne, xe ntwa ekaba xaxa mokoko wa xa  
 xo, o tla ēma nabō, le bōna xe ona le  
 molato le yo mongwe ba ēma naxo.  
 Byale ka sethšaba sa xa Mametša  
 ba tšene Madi a xa Mohlabe, Dipone  
 Mašumu, ke yēna Muhumadi  
 setima mollō kxorong ya xa Mametša  
 byale hlompō yōna e xōna, empa xa  
 re sethō sa xa Mametša, re no tšw-  
 alana nabō fēla kabaka la xo bafa  
 naka la tlou. Xe o fihlile ba swanette  
 xo xo tšwara ka matsōro ka mabedi, le  
 bōna xe ba fihlile xo byale, kudu-kudu  
 ba leloko la bo mosadi e seng sethšaba  
 ba katoka, bōna ke moka ba tšwalane  
 ba tšwalane, ka xoba mosadi xe a yo  
 ba le nqwana wa mšemanyana, o  
 swanette xo boēla a yo tšeya mosadi  
 xa malome axē.

End 695.